

## Anexo 1

Programa de trabajo de la Secretaría, desglosado por partidas de gastos para 2016 al 30 de junio de 2016

### A. Órganos Rectores y Servicios de Conferencias

Actividad No.	Actividades	Orden de prioridad	Fondo Fiduciario		Fondos externos			
			Presupuesto	Gastos provisionales	Presupuesto indicativo	Contribución recibida	Gastos provisionales	Donante
			CTL*	CTL*	QTL**	QTL**	QTL**	QTL**
1	Organizar y apoyar la 17ª reunión de la Conferencia de las Partes	Básico	750,000	897,882	1,000,000	1,137,440	1,048,913	Globe Foundation, Oak Foundation, Países-Bajos, WAZA, Alemania, PEW Charitable Trusts, Finlandia, Suecia, Estados Unidos de América, Vulcan Philanthropy, China Green Foundation, Suiza, Australia, Nueva Zelandia, Canadá, Sudáfrica y Derechos de inscripción
2	Organizar y apoyar las 65a, 66a, 67a y 68a reuniones del Comité Permanente	Básico	40,000	46,114	-	9,273	5,195	Suiza y derechos de inscripción del SC66
3	Organización y apoyo de la 27a y 28a reunión del Comité de Fauna	Básico	-	-	-	373	-	Derechos de inscripción del AC28
4	Organizar y apoyar las 21a y 22a reuniones del Comité de Flora	Básico	-	-	-	200	-	Derechos de inscripción del PC22
5	Mantener, actualizar y publicar toda la documentación de referencia oficial de la CITES	Básico	10,000	10,000	-	-	-	
6	Facilitar la traducción de documentos	Básico	100,000	110,000	-	-	-	
7	Organizar otros talleres y reuniones de la CITES	Alto	-	-	-	771,344	699,475	Unión Europea
8	Prestar asistencia en la correspondencia de la oficina, fotocopias, faxes y otros sistemas de despacho	Alto	-	-	-	-	-	
	<b>Total</b>		<b>900,000</b>	<b>1,063,996</b>	<b>1,000,000</b>	<b>1,918,630</b>	<b>1,753,583</b>	
	<b>Costos de personal: D2 (1/10), P5 (1), P3 (1) &amp; GS (3)</b>		<b>1,005,084</b>	<b>929,654</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	
	<b>Total general</b>		<b>1,905,084</b>	<b>1,993,650</b>	<b>1,000,000</b>	<b>1,918,630</b>	<b>1,753,583</b>	

### B. Servicios Científicos

Actividad No.	Actividades	Orden de prioridad	Fondo Fiduciario		Fondos externos			
			Presupuesto	Gastos provisionales	Presupuesto indicativo	Contribución recibida	Gastos provisionales	Donante
			CTL*	CTL*	QTL**	QTL**	QTL**	QTL**
1	Facilitar y gestionar el examen del comercio significativo	Básico	125,000	125,000	-	-	-	
2	Prestar asesoramiento en el examen periódico de los Apéndices	Medio	-	-	100,000	-	-	
3	Prestar asesoramiento a las Partes en las propuestas de enmienda de los Apéndices	Básico	-	-	-	-	-	
4	Cooperar con otros en relación con asuntos científicos, incluso con la OIMT, CMS y la IPBES	Medio	-	-	150,000	-	11,021	
5	Apoyar la capacitación de las Partes en cuestiones científicas, en particular en relación con los dictámenes de extracción no perjudicial	Alto	-	-	300,000	-	27,566	
6	Decisiones y Resoluciones de la CoP16 relacionadas con asuntos científicos	Alto	-	-	-	-	443,104	
7	Participar en la Asociación para indicadores de la diversidad biológica y el CBD AHTEG sobre indicadores	Bajo	-	-	-	-	-	
8	Aplicar la fase III de MIKE	Alto	-	-	-	-	-	
9	Aplicar el Sistema de supervisión de la matanza ilegal de elefantes (MIKE) en África	Alto	-	-	2,600,000	3,432,909	3,961,883	Unión Europea, Japón
	<b>Total</b>		<b>125,000</b>	<b>125,000</b>	<b>3,150,000</b>	<b>3,432,909</b>	<b>4,443,574</b>	
	<b>Costos de personal: D2 (1/10), P5 (1), P4 (2) &amp; GS (1)</b>		<b>983,374</b>	<b>780,180</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	
	<b>Total general</b>		<b>1,108,374</b>	<b>905,180</b>	<b>3,150,000</b>	<b>3,432,909</b>	<b>4,443,574</b>	

C. Servicios de apoyo a la observancia

Actividad No.	Actividades	Orden de prioridad	Fondo Fiduciario		Fondos externos			
			Presupuesto	Gastos provisionales	Presupuesto indicativo	Contribución recibida	Gastos provisionales	Donante
			CTL*	CTL*	QTL**	QTL**	QTL**	QTL**
1	Facilitar orientación y asesoría de mejores prácticas a las Partes y organismos de aplicación de la ley	Básico	15,000	15,000	50,000	-	-	
2	Coordinar continuamente los equipos de tareas especializados en la aplicación de las normas	Alto	-	-	150,000	-	-	
3	Realizar misiones de verificación, técnicas y relacionadas con la observancia	Alto	-	-	50,000	51,381	49,871	RAE de Hong Kong
4	Decisiones y Resoluciones de la CoP16 relacionadas con asuntos de observancia	Alto	-	-	-	290,590	244,320	Suiza, Estados Unidos de América
5	Oficial de apoyo para el ICCWC	Alto	-	-	163,555	283,929	159,040	Suiza, Reino Unido, Estados Unidos de América
6	Actividades del ICCWC	Alto	-	-	100,000	90,167	-	Francia
7	Participar en las actividades de Aduanas verde del PNUMA y otras iniciativas	Medio	-	-	30,000	-	-	
	<b>Total</b>		<b>15,000</b>	<b>15,000</b>	<b>543,555</b>	<b>716,067</b>	<b>453,231</b>	
	<b>Costos de personal: D2 (1/10), P5 (1), P3 (1) &amp; GS (1/2)</b>		<b>616,443</b>	<b>585,937</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	
	<b>Total general</b>		<b>631,443</b>	<b>600,937</b>	<b>543,555</b>	<b>716,067</b>	<b>453,231</b>	

D. Servicios de asuntos jurídicos y política comercial

Actividad No.	Actividades	Orden de prioridad	Fondo Fiduciario		Fondos externos			
			Presupuesto	Gastos provisionales	Presupuesto indicativo	Contribución recibida	Gastos provisionales	Donante
			CTL*	CTL*	QTL**	QTL**	QTL**	QTL**
1	Aplicar el proyecto de legislación nacional	Básico	10,000	5,000	100,000	6	121,713	Japón
2	Acopiar y actualizar de manera regular los informes anuales y bienales	Alto	-	-	-	-	-	
3	Realizar misiones a las Partes para asesorar en cuestiones de observancia, evaluación y verificación	Alto	-	-	50,000	-	9,346	
4	Facilitar estampillas de seguridad, firmas, sellos oficiales y etiquetas	Alto	-	-	-	-	-	Estampillas de seguridad
5	Coordinar y promocionar la cooperación internacional y sinergias, incluso participar en reuniones de organismos relevantes (IPBES, EMG, BLG, etc.)	Medio	-	-	30,000	-	-	
6	Evaluar resoluciones, cooperaciones bilaterales y medidas multilaterales	Medio	-	-	50,000	-	-	
7	Decisiones y Resoluciones de la CoP16 relacionadas con la legislación y la observancia	Alto	-	-	-	-	15,000	
8	Colaborar de manera continua con la OMC, el CCI, el PNUMA/ETB, UNCTAD y otras agencias de revisiones de las políticas sobre comercio de vida silvestre	Bajo	-	-	30,000	-	-	
9	Asesorar y orientar cómo tratar el impacto en los medios de sustento	Medio	-	-	60,000	-	57,687	
10	Asistencia temporal (personal de SG)	Alto	-	-	155,456	-	-	
	<b>Total</b>		<b>10,000</b>	<b>5,000</b>	<b>475,456</b>	<b>6</b>	<b>203,745</b>	
	<b>Costos de personal: D2 (1/10), P5 (1), P4 (1/2) and GS (1/2)</b>		<b>533,091</b>	<b>460,213</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	
	<b>Total general</b>		<b>543,091</b>	<b>465,213</b>	<b>475,456</b>	<b>6</b>	<b>203,745</b>	

**E. Servicios de gestión del conocimiento, fomento de capacidad y divulgación**

Actividad No.	Actividades	Orden de prioridad	Fondo Fiduciario		Fondos externos			
			Presupuesto	Gastos provisionales	Presupuesto indicativo	Contribución recibida	Gastos provisionales	Donante
			CTL*	CTL*	QTL**	QTL**	QTL**	QTL**
1	Facilitar formación centrada principalmente en las Autoridades Administrativas y Científicas	Básico	30,000	30,000	80,000	-	-	
2	Crear material y cursos de formación	Alto	-	-	30,000	-	-	
3	Facilitar una base de datos de seguimiento, un análisis de datos de comercio y apoyo técnico	Básico	110,000	112,000	-	-	-	
4	Prestar asistencia y realizar misiones de capacitación y gestión del conocimiento	Alto	-	-	50,000	-	-	
5	Publicaciones, impresiones, entre otras, la actualización del sitio web de la CITES	Básico	-	-	-	-	-	
6	Asistir en el desarrollo de sistemas de emisión electrónica de permisos que se adhieran a las normas internacionales	Medio	-	-	50,000	-	-	
7	Desarrollar herramientas de aprendizaje en línea de la CITES (Colegio virtual)	Alto	-	-	40,000	-	-	
8	Decisiones y Resoluciones de la CoP16 relacionadas con la capacitación y la gestión de conocimiento	Alto	-	-	-	-	246,331	
9	Cooperar con instituciones financieras y donantes para obtener apoyo financiero para la CITES	Alto	10,000	10,000	30,000	-	-	
10	Proporcionar apoyo a los cursos Máster CITES	Bajo	-	-	20,000	-	-	
11	Asistir y fortalecer la capacidad de países en desarrollo a aplicar la CITES	Alto	-	-	-	-	176,528	
12	Apoyar la base de datos y los sistemas (personal de SG)	Medio	-	-	155,456	-	61,505	
	<b>Total</b>		<b>150,000</b>	<b>152,000</b>	<b>455,456</b>	<b>-</b>	<b>484,364</b>	
	<b>Costos de personal: D2 (1/10), P5 (1), P4 (1-1/2) &amp; P3 (1)</b>		<b>859,386</b>	<b>763,329</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	
	<b>Total general</b>		<b>1,009,386</b>	<b>915,329</b>	<b>455,456</b>	<b>-</b>	<b>484,364</b>	

**F. Gestión y servicios administrativos**

Actividad No.	Actividades	Orden de prioridad	Fondo Fiduciario		Fondos externos			
			Presupuesto	Gastos provisionales	Presupuesto indicativo	Contribución recibida	Gastos provisionales	Donante
			CTL*	CTL*	QTL**	QTL**	QTL**	QTL**
1	Facilitar la gestión general de la Secretaría, entre otras, realizar reuniones periódicas del Grupo de Gestión	Básico	-	-	-	-	-	
2	Gestionar proyectos, incluso desarrollar documentos de proyectos y de relaciones con los donantes	Básico	-	-	-	-	-	
3	Representar la CITES: fomentar la sensibilización del público; la visibilidad; el apoyo financiero y en especies; y garantizar la veracidad de la información de la CITES	Básico	60,000	62,272	-	-	421	
4	Decisiones y Resoluciones de la CoP16 relacionadas con la cooperación, sinergias, acceso a fondos, etc.	Alto	-	-	-	-	2,946	
	<b>Total</b>		<b>60,000</b>	<b>62,272</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3,367</b>	
	<b>Costos de personal: D2 (1/2) &amp; GS (1)</b>		<b>342,274</b>	<b>328,744</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	
	<b>Total general</b>		<b>402,274</b>	<b>391,015</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3,367</b>	

**G. Equipo, mantenimiento y otros costes operativos**

Actividad No.	Actividades	Orden de prioridad	Fondo Fiduciario		Fondos externos			
			Presupuesto	Gastos provisionales	Presupuesto indicativo	Contribución recibida	Gastos provisionales	Donante
			CTL*	CTL*	QTL**	QTL**	QTL**	QTL**
1	Proporcionar mantenimiento a la oficina, electricidad y limpieza	Básico	130,000	134,517	-	-	-	
2	Adquirir equipos fungibles y no fungibles para el suministro de oficina	Básico	40,000	40,650	-	-	-	
3	El alquilar y el mantenimiento del equipo, entre otras, de las fotocopiadoras, los faxes, la conexión de Internet, el equipo de videoconferencia	Básico	45,000	42,670	-	-	-	
4	Comunicaciones, entre otras, a través de teléfonos, faxes, videoconferencias, etc.	Básico	60,000	57,083	-	-	-	
5	Gastos varios, entre otros, las cargas bancarias; las atenciones sociales	Básico	15,000	2,486	-	-	-	
	<b>Total</b>		<b>290,000</b>	<b>277,406</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	
	<b>Costos de personal</b>		<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	
	<b>Total general</b>		<b>290,000</b>	<b>277,406</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	

<b>Costos directos y de funcionamiento totales</b>	<b>5,889,652</b>	<b>5,548,729</b>	<b>5,624,468</b>	<b>6,067,612</b>	<b>7,341,864</b>
<b>Gastos de apoyo al programa</b>	<b>765,655</b>	<b>721,335</b>	<b>731,181</b>	<b>-</b>	<b>615,042</b>
<b>Total general</b>	<b>6,655,307</b>	<b>6,270,064</b>	<b>6,355,648</b>	<b>6,067,612</b>	<b>7,956,906</b>

**Notas:**

\* CTL - Fondo fiduciario de la CITES

\*\* QTL - Fondos externos de la CITES (sujeto a la disponibilidad de fondos)